

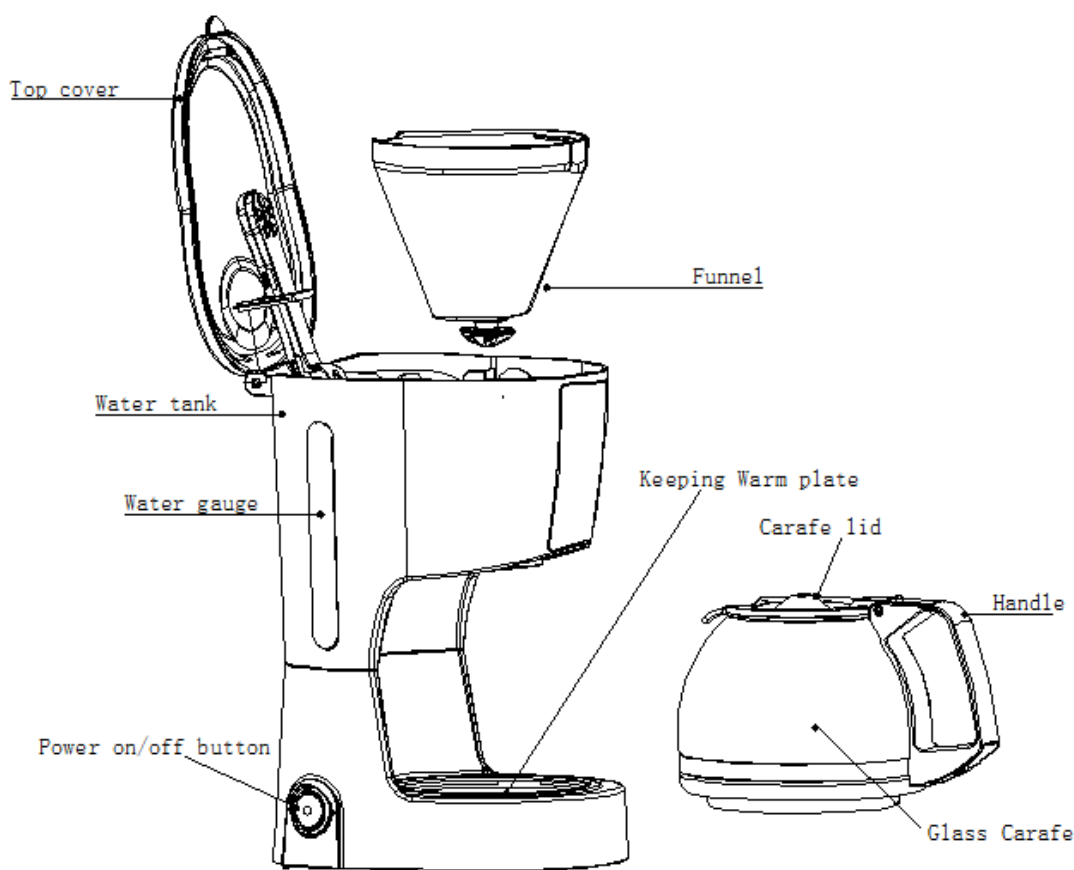
ВАЖНИ ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ

Преди да се използва електрическият уред, винаги трябва да се спазват следните основни предпазни мерки, включително следното:

1. Уверете се, че напрежението на контакта отговаря на напрежението, посочено на етикета с номинални данни на кафемашината.
2. Не работете с уреди с повреден кабел или щепсел или с друга повреда. Ако основният кабел е повреден, той трябва да бъде заменен от производителя, най-близкия сервизен агент или специално квалифицирано лице.
3. Не докосвайте горещи повърхности. Използвайте дръжките на уреда.
4. За да се предпазите от пожар, електрически удар и нараняване, не потапяйте кабела, щепсела във вода или друга течност.
5. Извадете щепсела от контакта преди почистване и когато не го използвате. Оставете уреда да изстине напълно, преди да го разглобявате, преди да поставите компоненти или преди да го почистите.
6. Използването на аксесоари не се препоръчва от производителя на уреда. Това може да доведе до пожар, токов удар и/или нараняване.
7. Контейнерът е предназначен за използване с този уред. Не може да се използва по друг начин.
8. Не почиствайте контейнера с почистващи препарати, кухненска тел или други абразивни материали.
9. Не окачвайте захранващия кабел на ръба на масата или плота и не докосвайте гореща повърхност.
10. Не поставяйте кафеварката върху гореща повърхност или до огън, за да избегнете повреда.
11. За да изключите уреда, извадете щепсела от контакта. Винаги дръжте самия щепсел, никога не дърпайте кабела.
12. Не използвайте уреда освен по предназначение и го съхранявайте на сухо място.
13. Необходимо е внимателно наблюдение, когато вашият уред се използва в близост до деца.
14. Внимавайте да не се изгорите от парата.
15. За да изключите уреда, завъртете който и да е контролен бутон на положение „Изключено“, след което извадете щепсела от контакта.
16. Не оставяйте кафеварката да работи без вода.

17. Никога не използвайте уреда, ако каната има признаци на пукнатини. Използвайте каната само с този уред. Използвайте я внимателно, тъй като е много крехка.
18. Контейнерът (каната) е предназначен за използване с този уред, той никога не трябва да се използва върху котлон.
19. Не поставяйте горещата кана върху мокра или студена повърхност.
20. Не използвайте напукана кана или кана с разхлабена или отслабена дръжка.
21. Не почиствайте каната с почистващи препарати, кухненска тел или друг абразивен материал.
22. Може да възникне изгаряне, ако капакът се свали по време на циклите на варене.
23. Някои части на уреда са горещи, когато се работи, така че не ги докосвайте с ръце. Използвайте само дръжки или копчета.
24. Никога не оставяйте празната кана върху нагревателната плоча, в противен случай тя може да се спуска.
25. Не поставяйте горещата кана върху гореща или студена повърхност.
26. Уредът може да се използва от деца на възраст над 8 години и лица с намалени физически, сетивни или умствени способности или липса на опит и познания, ако са под наблюдение или са инструктирани относно използването на уреда по безопасен начин и разбират включените опасности. Децата не трябва да си играят с уреда. Почистването и потребителската поддръжка не трябва да се извършват от деца, освен ако не са на възраст над 8 години и са под надзор.
27. Децата трябва да бъдат наблюдавани, за да се гарантира, че няма да си играят с уреда.
28. Този уред е предназначен за използване в домакинства и подобни приложения като:
 - кухненски помещения за персонала в магазини, офиси и други работни среди;
 - селски къщи;
 - от клиенти в хотели, мотели и други жилищни среди;
 - среди тип нощувка и закуска.
29. Не използвайте уреда на открито.
30. Запазете тези инструкции.

ПОЗНАЙТЕ ВАШАТА КАФЕМАШИНА



ПРЕДИ ПЪРВАТА УПОТРЕБА

Проверете дали аксесоари са налични и дали уредът не е повреден. Добавете чиста вода до максималното ниво, за да пуснете няколко пъти машината без кафе на според стъпките по-долу, след което изхвърлете водата. Измийте свалящите се части обилно с топла вода.

ИЗПОЛЗВАНЕ НА КАФЕМАШИНАТА

1. Отворете капака на резервоара за вода и напълнете резервоара за вода със студена питейна вода. Нивото на водата не трябва да надвишава нивото MAX, както е посочено на резервоара.

2. Завъртете държача на фунията извън уреда, поставете фунията в държача на фунията, след това поставете филтърната хартия във фунията и се уверете, че е сглобена правилно.
3. Добавете кафе на прах в хартиения филтър. Обикновено една чаша кафе се нуждае от една лъжица кафе на прах, но можете да коригирате количеството според личния си вкус. Затворете държача на фунията, ще се чуе щракване, когато държачът на фунията се затвори напълно.
4. Поставете каната върху нагревателната плоча хоризонтално.
5. Включете захранващия кабел в контакта.
6. При натискане на превключвателя надолу индикаторът ще светне. Уредът ще започне да работи.

Забележка 1: По време на процеса на приготвяне можете да извадите каната, за да сервирате за период от не повече от 30 секунди, и кафемашината може да спре да капе автоматично. Ако времето за сервиране надвишава 30 секунди, кафето ще прелее фунията.

Внимание: НЕ ДОКОСВАЙТЕ капака, когато уредът приготвя кафе, за да избегнете изгаряне от гореща пара.

7. След приключване на приготвянето на кафето, тоест една минута по-късно, след като кафето спре да капе, можете да извадите каната, да налееете и да сервирате.

Забележка: свареното кафе, което получавате, ще бъде малко по-малко от водата, която сте добавили, тъй като малко вода се абсорбира от кафето на прах. НЕ докосвайте капака, нагревателната плоча и т.н., когато работите, тъй като те са много горещи.

8. Когато процесът приключи, ако не искате да сервирате веднага, оставете превключвателя включен, кафето може да се поддържа топло на нагревателната плоча за 40 минути и уредът ще се изключи автоматично след 40 минути. За оптимален вкус на кафето го сервирайте веднага след приготвяне.

9. Винаги изключвайте кафемашината и изключвайте захранването след употреба.
- Забележка: Бъдете внимателни, когато изливате кафето, в противен случай ще се нараните, тъй като температурата на току-що изпитото кафе е висока.***

ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА

ВНИМАНИЕ: *Винаги изключвайте продукта от електрическия контакт и оставайте нагревателната плоча да се охлади напълно, преди да я почистите. Никога не потапяйте устройството или хранящия кабел във вода или друга течност за почистване.*

1. Почиствайте всички свалчици се части след всяка употреба в гореща сапунена вода.
2. Избършете външната повърхност на продукта с мека, влажна кърпа, за да премахнете петната.
3. Водни капки могат да се натрупат в зоната над фунията и да капят върху основата на продукта по време на варене. За да контролирате капенето, избършете зоната с чиста, суха кърпа след всяка употреба на продукта.
4. Използвайте влажна кърпа, за да избършете внимателно нагревателната плоча. Никога не използвайте абразивен почистващ препарат, за да го почистите.
5. Поставете обратно всички части и запазете уреда за следваща употреба.

ПРЕМАХВАНЕ НА МИНЕРАЛНИ ОТЛАГАНИЯ

За да поддържате Вашата кафемашина в добро работно състояние, периодично трябва да почиствате минералните отлагания, оставени от водата, в зависимост от качеството на водата във вашия район и честотата на използване. Препоръчваме да декалцирате вашата кафемашина по следния начин, като използвате разтвор от бял оцет и студена вода. Разтвор от две супени лъжици (30 мл) бял оцет в една кана със студена вода работи най-добре.

1. Напълнете резервоара с разтвор на оцет до максималното ниво, както е посочено на контейнера.
2. Поставете стъклената кана върху нагревателната плоча.
3. Уверете се, че хартиеният филтър (без кафе в него) и фунията са сглобени на място.
4. Включете уреда и го оставете да „пригответи“ разтвора за отстраняване на котлен камък.
5. След като „сварите“ разтвора от една чаша, изключете уреда.
6. Оставете разтвора да престои 15 минути и повторете стъпки 3-5.

7. Включете уреда и източете разтвора, докато резервоарът за вода се изпразни напълно.
8. Изплакнете, като включите уреда с вода поне за 3 цикъла.

СЪВЕТИ ЗА КАФЕ СЪС СТРАХОТЕН ВКУС

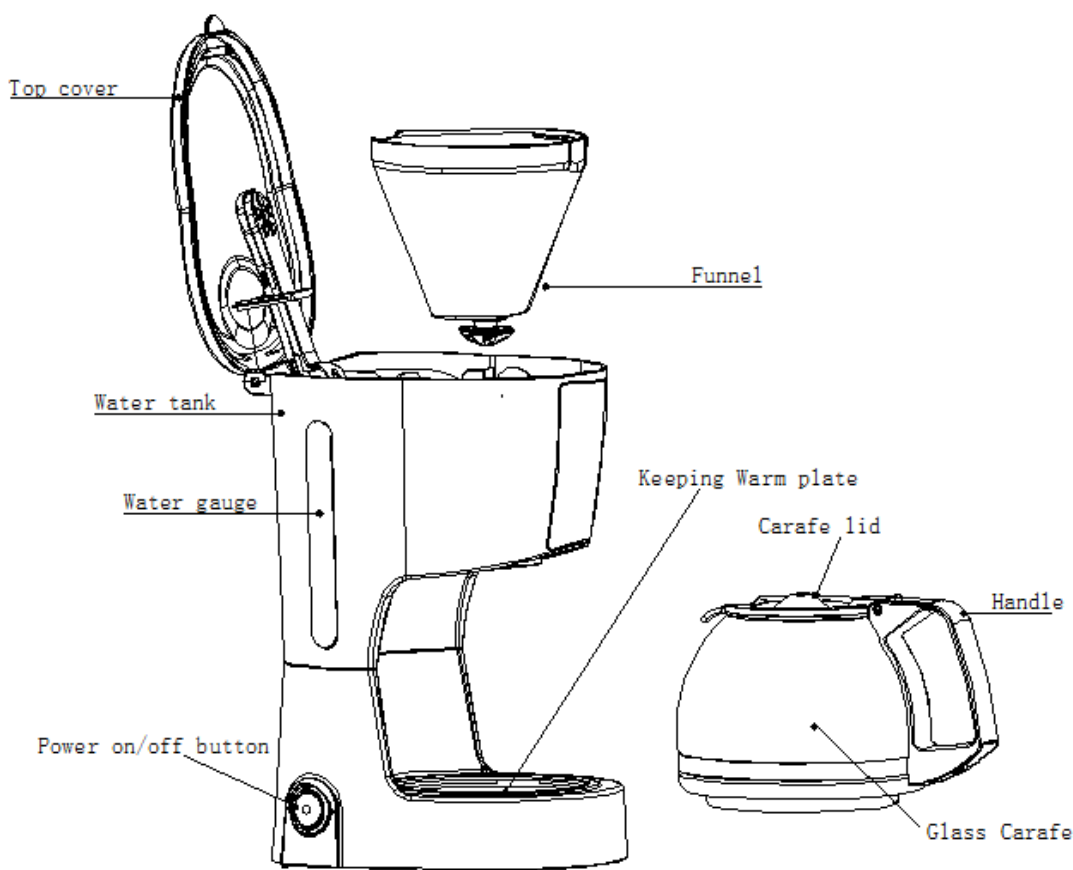
1. Чистата кафемашина е от съществено значение за приготвянето на страхотно вкусно кафе. Редовно почиствайте кафемашината, както е посочено в раздел „ГРИЖИ И ПОЧИСТВАНЕ“. Винаги използвайте прясна, студена вода в кафеварката.
2. Съхранявайте неизползваното кафе на прах на хладно и сухо място. След като отворите опаковка кафе на прах, затворете я плътно и я съхранявайте в хладилник, за да запазите нейната свежест.
3. За оптимален вкус на кафето купете цели кафени зърна и ги смелете фино непосредствено преди варене.
4. Не използвайте повторно кафето на прах, тъй като това значително ще намали вкуса на кафето. Не се препоръчва претопляне на кафето, тъй като кафето е с пиковия си вкус веднага след приготвяне.
5. Почистете кафемашината, когато се появи омазняване. Малките маслени капчици по повърхността на свареното черно кафе се дължат на извличането на масло от кафето на прах.
6. Омазняването може да се появи по-често, ако се използват силно изпечени кафета.

IMPORTANT SAFEGUARDS

Before using the electrical appliance, the following basic precautions should always be followed including the following:

1. Read all instructions.
2. Make sure that your outlet voltage corresponds to the voltage stated on the rating label of the coffee maker.
2. Do not operate any appliance with a damaged cord or plug, or in abnormal state. If its main cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer , the nearest service agent or a qualified person.
3. Do not touch hot surfaces. Use handles or knobs.
4. To protect against fire, electric shock and injury to persons do not immerse cord, plug, in water or other liquid.
5. Remove plug from wall outlet before cleaning and when not in use. Allow appliance cool down completely before taking off, attaching components or before cleaning.
6. The use of accessory is not recommended by the appliance manufacturer. It may result in fire, electric shock and/or person injury.
7. The container is designed for use with this appliance. It can not be used on a range top.
8. Do not clean container with cleansers, steel wool pads, or other abrasive materials.
9. Do not hang power cord over the edge of table or counter, or touch hot surface.
10. Do not place the coffee maker on hot surface or beside fire in order to avoid to be damaged.
11. To disconnect, remove plug from wall outlet. Always hold the plug. But never pull the cord.
12. Do not use appliance for other than intended use and place it in a dry environment.
13. Close supervision is necessary when your appliance is being used near children.
14. Be careful not to get burned by the steam.
15. To disconnect, turn any control to “Off”, then remove plug from wall outlet.
16. Do not let the coffee maker operate without water.
17. Never use the appliance if the carafe shows any signs of cracks. Only use the carafe with this appliance. Use carefully as the carafe is very fragile.
18. The container is designed for use with this appliance, it must never be used on a range top.
19. Do not set a hot container on a wet or cold surface.
20. Do not use a cracked container or a container having a loose or weakened handle.
21. Do not clean container with cleansers, steel wool pads, or other abrasive material.

22. Scalding may occur if the cover is removed during the brewing cycles.
23. Some parts of appliance are hot when operated, so do not touch with hand. Use handles or knobs only.
24. Never leave the empty carafe on the warming plate otherwise the carafe is liable to crack.
25. Do not set a hot container on a hot or cold surface.
26. The appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 and supervised.
27. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
28. This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:
 - staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
 - farm houses;
 - by clients in hotels, motels and other residential type environments;
 - bed and breakfast type environments.
29. Do not use outdoors.
30. Save these instructions.



BEFORE FIRST USE

Check that all accessories are complete and the unit is not damaged. Add clean water up to maximum level to brew several times without coffee powder according to the steps below, and then discard the water. Wash the detachable parts thoroughly with warm water.

USING YOUR COFFEE MAKER

1. Open the water tank lid and fill the water tank with cold drinking water. The water level should not exceed MAX level as indicated on water gauge.
2. Swing the funnel holder out, put the funnel into funnel holder, then place the filter paper in the funnel, and make sure it is assembled correctly.
3. Add coffee powder into paper filter. Usually a cup of coffee needs a level spoon of coffee powder, but you may adjust according to personal taste. Close the funnel holder, a click sound will be heard when the funnel holder is closed completely.

4. Insert the carafe on warming plate horizontally.
5. Plug the power cord into the outlet.
6. Pressing the switch down, the indicator will be illuminated. The appliance will begin working.

Note1: during brewing process you may remove the carafe to serve for duration of not exceeding 30 seconds, and the coffee maker can stop dripping automatically. If the serve time exceeds 30 seconds the coffee will overflow the funnel.

Caution: DO NOT touch cover when the unit is brewing coffee to avoid being scalded by hot steam.

7. Upon completion of brewing coffee, that is one minute later after the coffee stops dripping out, you can remove the carafe, pour and serve.

8. Note: the brewed coffee you get will be slightly less than the water you have added as some water is absorbed by coffee powder. DO NOT touch cover, warming plate and so on when operating as they are very hot.

8. When the process is finished, if you do not want to serve immediately, keep the switch on, the coffee can be kept warm in the warming plate for 40 minutes and the appliance will be cut off automatically after 40 minutes. For an optimum coffee taste, serve it just after brewing.

9. Always turn the coffee maker off and disconnect the power supply after use.

Note: Be careful when pouring the coffee out, otherwise you would be hurt as the temperature of coffee just finished is high.

CLEANING AND MAINTENANCE

CAUTION: Always unplug the product from electrical outlet and allow the warming plate to cool completely before cleaning it. Never immerse the unit or power cord into water or any other liquid for cleaning.

1. Clean all detachable parts after each use in hot, sudsy water.
2. Wipe the product's exterior surface with a soft, damp cloth to remove stains.
3. Water droplets may buildup in the area above the funnel and drip onto the product base during brewing. To control the dripping, wipe off the area with a clean, dry cloth after each use of the product.

4. Use a damp cloth to gently wipe the warming plate. Never use abrasive cleaner to clean it.
5. Replace all parts and keep for next use.

REMOVING MINERAL DEPOSITS

To keep your coffee maker operating efficiently, periodically you should clean away the mineral deposits left by the water according to the water quality in your area and the use frequency. We recommend decalcifying your coffee maker as follows, using a solution of white vinegar and cold water. A solution of two tablespoons (30ml) white vinegar in one carafe of cold water works best.

1. Fill the tank with the vinegar solution to the maximum level as indicated on water gauge.
2. Insert glass carafe onto the warming plate.
3. Make ensure paper filter (without coffee powder) and funnel are assembled in place.
4. Switch on the appliance and allow it to “brew” de-scaling solution.
5. After “brew” one-cup solution, switch off the appliance.
6. Leave the solution stay for 15 minutes and repeat step 3-5.
7. Switch on the appliance and run off the solution until the water tank is completely empty.
8. Rinse by operating the appliance with water at least 3 times.

HINTS FOR GREAT-TASTING COFFEE

1. A clean coffee maker is essential for making great-tasting coffee. Regularly clean the coffee maker as specified in the “CARE AND CLEANING” section. Always use fresh, cold water in the coffee maker.
2. Store unused coffee powder in a cool, dry place. After opening a package of coffee powder, reseal it tightly and store it in a refrigerator to maintain its freshness.
3. For an optimum coffee taste, buy whole coffee beans and finely grind them just before brewing.
4. Do not reuse coffee powder since this will greatly reduce the coffee’ flavor. Reheating coffee is not recommended as coffee is at its peak flavor immediately after brewing.
5. Clean the coffee maker when over-extraction causes oiliness. Small oil droplets on the surface of brewed, black coffee are due to the extraction of oil from the coffee powder.

6. Oiliness may occur more frequently if heavily roasted coffees are used.

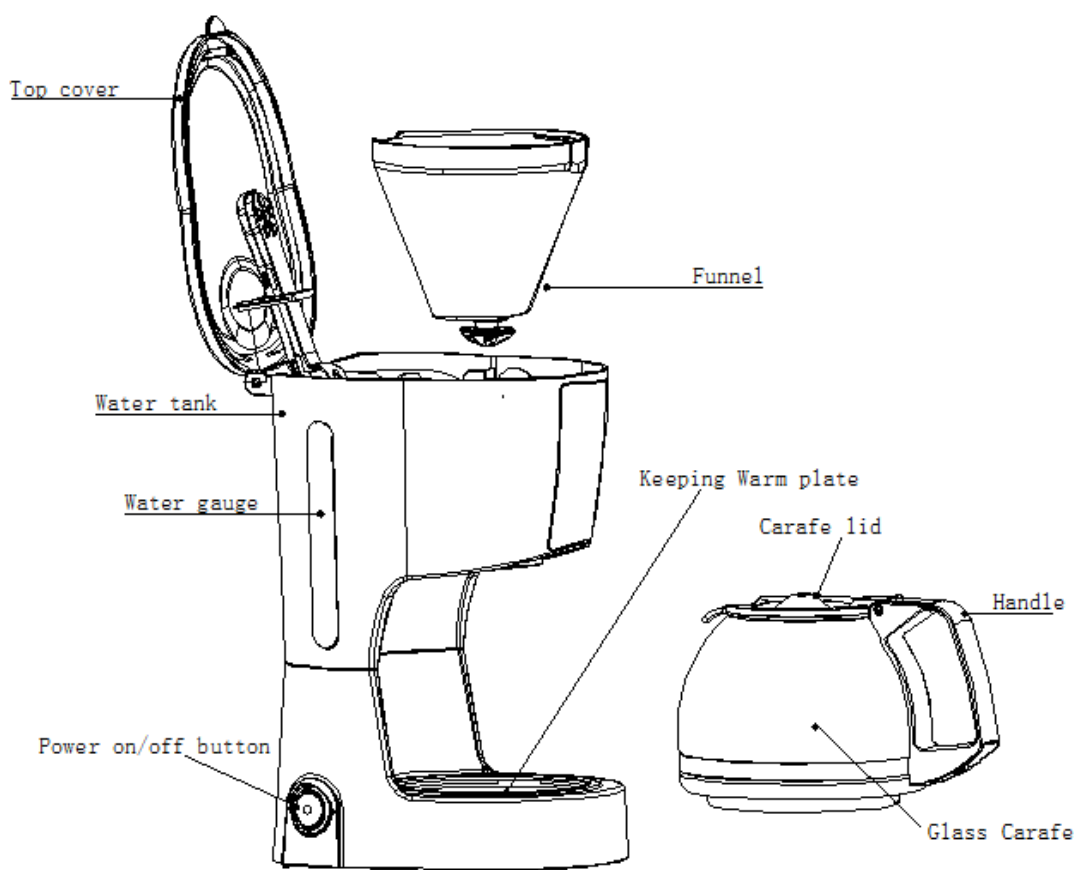
MĂSURI DE PRECAUȚIE IMPORTANTE

Înainte de a utiliza aparatul electric, trebuie respectate întotdeauna următoarele precauții de bază, inclusiv următoarele:

1. Asigurați-vă că tensiunea prizei de curent corespunde cu tensiunea indicată pe eticheta de clasificare a aparatului de cafea.
2. Nu folosiți aparatele cu un cablu sau o priză deteriorată sau cu alte deteriorări. Dacă cablul principal este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de către producător, de către cel mai apropiat agent de service sau de către o persoană special calificată.
3. Nu atingeți suprafețele fierbinți. Folosiți mânerul aparatului.
4. Pentru a vă proteja împotriva incendiilor, șocurilor electrice și rănilor, nu scufundați cablul, fișa în apă sau în alt lichid.
5. Scoateți ștecherul din priză înainte de curățare și atunci când nu este utilizat. Lăsați aparatul să se răcească complet înainte de a-l dezasambla, înainte de a introduce componente sau înainte de a-l curăța.
6. Utilizarea accesoriilor nu este recomandată de către producătorul aparatului. În acest caz, se pot produce incendii, șocuri electrice și/sau răni.
7. Recipientul este conceput pentru a fi utilizat cu acest aparat. Acesta nu poate fi utilizat în niciun alt mod.
8. Nu curățați recipientul cu detergenți, sârmă de bucătărie sau alte materiale abrazive.
9. Nu atârnați cablul de alimentare pe marginea unei mese sau a unui blat și nu atingeți o suprafață fierbinte.
10. Nu așezați aparatul de cafea pe o suprafață fierbinte sau în apropierea focului pentru a evita deteriorarea acestuia.
11. Pentru a opri aparatul, scoateți ștecherul din priză. Țineți întotdeauna ștecherul în sine, nu trageți niciodată de cablu.
12. Nu utilizați aparatul decât în scopul pentru care a fost conceput și depozitați-l într-un loc uscat.
13. Este necesară o supraveghere atentă atunci când aparatul dumneavoastră este utilizat în apropierea copiilor.
14. Aveți grijă să nu vă ardeți cu aburul.
15. Pentru a opri aparatul, rotiți orice buton de control în poziția "Off" (oprit), apoi scoateți ștecherul din priza de perete.
16. Nu lăsați aparatul de cafea în funcțiune fără apă.

17. Nu utilizați niciodată aparatul dacă ulciorul prezintă semne de crăpare. Folosiți ceainicul numai cu acest aparat. Folosiți-l cu grijă, deoarece este foarte fragil.
18. Recipientul (ulciorul) este conceput pentru a fi utilizat cu acest aparat, nu trebuie utilizat niciodată pe o plită.
19. Nu așezați ceainicul fierbinte pe o suprafață umedă sau rece.
20. Nu utilizați un ceainic crăpat sau un ceainic cu mânerul slăbit sau slăbit.
21. Nu curățați ceainicul cu detergenți, sârmă de bucătărie sau alte materiale abrazive.
22. Se pot produce arsuri dacă capacul este îndepărtat în timpul ciclurilor de preparare.
23. Unele părți ale aparatului sunt fierbinți în timpul funcționării, așa că nu le atingeți cu mâinile. Folosiți numai mânerele sau butoanele.
24. Nu lăsați niciodată ceainicul gol pe placa de încălzire, în caz contrar acesta poate exploda.
25. Nu așezați ceainicul fierbinte pe o suprafață fierbinte sau rece.
26. Aparatul poate fi utilizat de copii cu vârsta de peste 8 ani și de persoane cu abilități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau cu lipsă de experiență și cunoștințe, dacă sunt supravegheate sau instruite cu privire la utilizarea în siguranță a aparatului și dacă înțeleg pericolele implicate. Copiii nu trebuie să se joace cu aparatul. Curățarea și întreținerea de către utilizator nu trebuie efectuate de către copii, cu excepția cazului în care aceștia au peste 8 ani și sunt supravegheați.
27. Copiii trebuie supravegheați pentru a se asigura că nu se joacă cu aparatul.
28. Acest aparat este destinat utilizării în gospodării și în aplicații similare, cum ar fi:
 - Bucătării pentru personal în magazine, birouri și alte medii de lucru;
 - casele din mediul rural;
 - de către clienți în hoteluri, moteluri și alte medii rezidențiale;
 - medii de tip "bed and breakfast".
29. Nu utilizați aparatul în aer liber.
30. Păstrați aceste instrucțiuni.

CUNOAȘTEȚI MAȘINA DVS. DE CAFEA



ÎNAINTE DE PRIMA UTILIZARE

Verificați dacă toate accesoriile sunt prezente și dacă aparatul nu este deteriorat. Adăugați apă curată până la nivelul maxim pentru a pune în funcțiune aparatul de mai multe ori fără cafea, conform pașilor de mai jos, apoi aruncați apa. Spălați bine piesele detașabile cu apă caldă.

UTILIZAREA MAȘINII DE CAFEA

1. Deschideți capacul rezervorului de apă și umpleți rezervorul de apă cu apă potabilă rece. Nivelul apei nu trebuie să depășească nivelul MAX indicat pe rezervor.
2. Întoarceți suportul pâlniei în afara unității, introduceți pâlnia în suportul pâlniei, apoi introduceți hârtia de filtru în pâlnie și asigurați-vă că este asamblată corect.

3. Adăugați pulberea de cafea în filtrul de hârtie. De obicei, o ceașcă de cafea are nevoie de o lingură de pulbere de cafea, dar puteți ajusta cantitatea în funcție de gustul personal. Închideți suportul pâlniei, se va auzi un clic atunci când suportul pâlniei este închis complet.

4. Așezați ulciorul pe placa de încălzire în poziție orizontală.

5. Conectați cablul de alimentare la priză.

6. Când comutatorul este apăsat, indicatorul se va aprinde. Aparatul va începe să funcționeze.

Nota 1: În timpul procesului de preparare a cafelei, puteți scoate vasul pentru a servi pentru o perioadă de cel mult 30 de secunde, iar aparatul de cafea poate opri automat picurarea. Dacă timpul de servire depășește 30 de secunde, cafeaua va deborda pâlnia.

Atenție: NU ATINGEȚI capacul atunci când aparatul prepară cafea pentru a evita arsurile provocate de aburul fierbinte.

7. După ce cafeaua a terminat de preparat, adică un minut mai târziu, după ce cafeaua a încetat să se mai scurgă, puteți scoate ibricul, turna și servi.

Notă: cafeaua preparată pe care o veți obține va fi puțin mai mică decât apa pe care ați adăugat-o, deoarece o parte din apă este absorbită de pulberea de cafea. NU atingeți capacul, placa de încălzire etc. atunci când lucrați, deoarece acestea sunt foarte fierbinți.

8. Când procesul se termină, dacă nu doriți să serviți imediat, lăsați întrerupătorul pornit, cafeaua poate fi păstrată caldă pe placa de încălzire timp de 40 de minute, iar aparatul se va opri automat după 40 de minute. Pentru un gust optim al cafelei, serviți-o imediat după ce a fost preparată.

9. Opriți întotdeauna aparatul de cafea și deconectați-l de la curent după utilizare.

Notă: Aveți grijă când turnați cafeaua, altfel vă veți răni, deoarece temperatura cafelei pe care tocmai ați băut-o este ridicată.

CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE

ATENȚIE: Scoateți întotdeauna produsul din priză și lăsați placa de încălzire să se răcească complet înainte de a o curăța. Nu scufundați niciodată aparatul sau cablul de alimentare în apă sau alt lichid de curățare.

1. Curățați toate piesele glisante după fiecare utilizare în apă caldă cu săpun.

2. Ștergeți suprafața exterioară a produsului cu o cârpă moale și umedă pentru a îndepărta petele.
3. Picăturile de apă se pot acumula în zona de deasupra pâlniei și se pot scurge pe baza produsului în timpul preparării. Pentru a controla picurarea, ștergeți zona cu o cârpă curată și uscată după fiecare utilizare a produsului.
4. Folosiți o cârpă umedă pentru a șterge ușor placa de încălzire. Nu utilizați niciodată un detergent abraziv pentru a o curăța.
5. Puneți la loc toate piesele și păstrați aparatul pentru următoarea utilizare.

ÎNDEPĂRTAREA DEPOZITELOR MINERALE

Pentru a vă menține aparatul de cafea în stare bună de funcționare, trebuie să curățați periodic depunerile minerale lăsate de apă, în funcție de calitatea apei din zona dvs. și de frecvența de utilizare. Vă recomandăm să vă decalcificați cafetiera în felul următor, folosind o soluție de oțet alb și apă rece. O soluție de două linguri (30 ml) de oțet alb la o cană de apă rece funcționează cel mai bine.

1. Umpleți rezervorul cu soluție de oțet până la nivelul maxim indicat pe recipient.
2. Așezați ulciorul de sticlă pe placa de încălzire.
3. Asigurați-vă că filtrul de hârtie (fără cafea în el) și pâlnia sunt asamblate la locul lor.
4. Porniți aparatul și lăsați-l să "prepare" soluția de decalcifiere.
5. După ce ați "infuzat" soluția dintr-o ceașcă, opriți aparatul.
6. Lăsați soluția să stea timp de 15 minute și repetați pașii 3-5.
7. Porniți aparatul și scurgeți soluția până când rezervorul de apă este complet gol.
8. Clătiți prin rularea unității cu apă timp de cel puțin 3 cicluri.

SFATURI DE CAFEA CU GUST DEOSEBIT

1. O mașină de cafea curată este esențială pentru a face o cafea cu un gust excelent. Curățați regulat aparatul de cafea așa cum este indicat în secțiunea "ÎNGRIJIRE ȘI CURĂȚARE". 2. Utilizați întotdeauna apă proaspătă și rece în aparatul de cafea.
2. Păstrați pulberea de cafea neutilizată într-un loc răcoros și uscat. Odată ce ați deschis un pachet de pulbere de cafea, închideți-l bine și puneți-l la frigider pentru a-i păstra prospețimea.
3. Pentru un gust optim al cafelei, cumpărați boabe de cafea întregi și măcinați-le fin chiar înainte de a o prepara.
4. Nu refolosiți pulberea de cafea, deoarece acest lucru va reduce semnificativ gustul cafelei. Nu se recomandă reîncălzirea cafelei, deoarece cafeaua are aroma maximă imediat după preparare.
5. Curățați aparatul de cafea atunci când apare grăsime. Micile picături de ulei de pe suprafața cafelei negre preparate se datorează extragerii uleiului din pulberea de cafea.
6. Unsoarea poate apărea mai des dacă se folosesc cafele puternic prăjite.

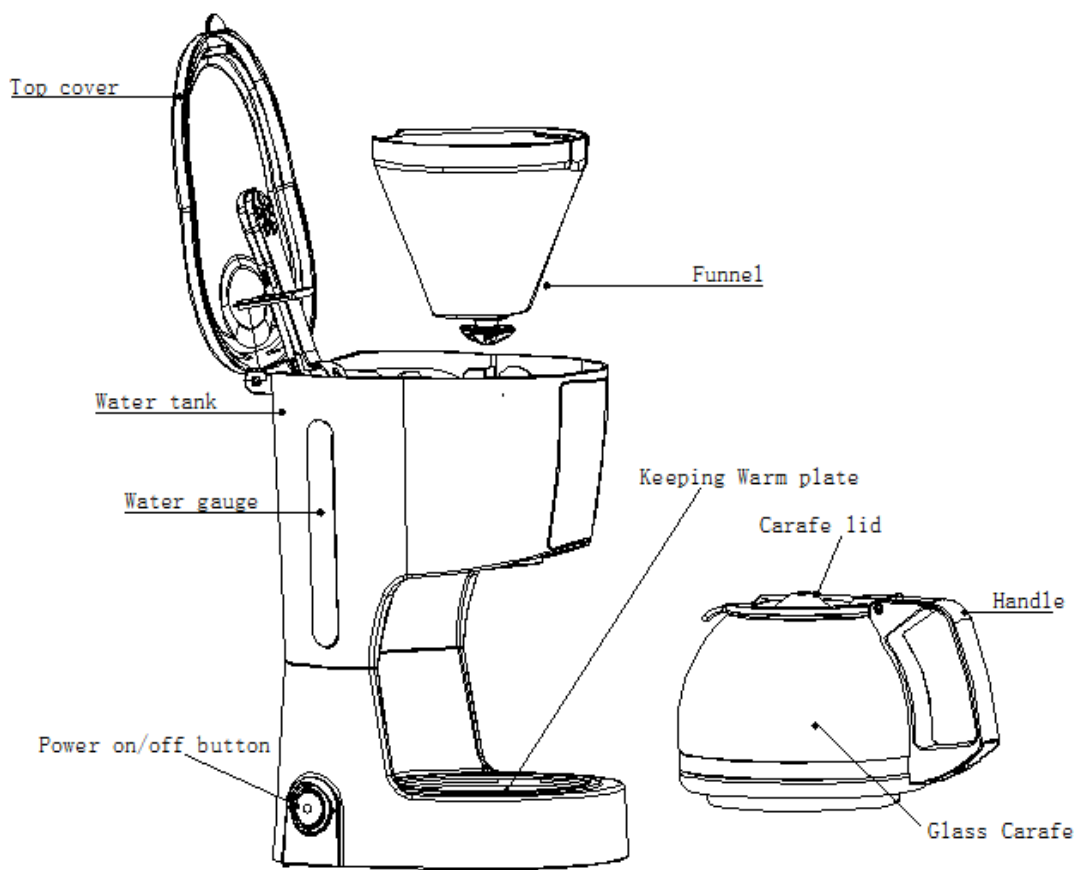
ΣΗΜΑΝΤΙΚΑ ΜΕΤΡΑ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Πριν χρησιμοποιήσετε την ηλεκτρική συσκευή, πρέπει πάντα να τηρείτε τις ακόλουθες βασικές προφυλάξεις, συμπεριλαμβανομένων των εξής:

1. Βεβαιωθείτε ότι η τάση εξόδου ταιριάζει με την τάση που αναγράφεται στην ετικέτα χαρακτηριστικών της καφετιέρας.
2. Μη λειτουργείτε τη συσκευή με κατεστραμμένο καλώδιο ή βύσμα. Εάν καλώδιο είναι κατεστραμμένο, πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή, τον πλησιέστερο αντιπρόσωπο σέρβις ή εξουσιοδοτημένο άτομο.
3. Μην αγγίζετε τις επιφάνειες που είναι ζεστές. Χρησιμοποιήστε τα χερούλια της συσκευής.
4. Για προστασία από πυρκαγιά, ηλεκτροπληξία και τραυματισμό, μην βυθίζετε το καλώδιο, την πρίζα στο νερό ή άλλο υγρό.
5. Αφαιρέστε το φις από την πρίζα πριν καθαρίσετε τη συσκευή και όταν δεν τη χρησιμοποιείτε. Αφήστε τη μονάδα να κρυώσει εντελώς πριν αποσυναρμολογήσετε, εγκαταστήσετε εξαρτήματα ή καθαρίσετε.
6. Η χρήση αξεσουάρ δεν συνιστάται από τον κατασκευαστή της συσκευής. Κάτι τέτοιο μπορεί να προκαλέσει πυρκαγιά, ηλεκτροπληξία και/ή τραυματισμό.
7. Το δοχείο προορίζεται για χρήση με αυτή τη συσκευή. Δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί με κανέναν άλλο τρόπο.
8. Μην καθαρίζετε το δοχείο με απορρυπαντικά, σύρμα κουζίνας ή άλλα λειαντικά υλικά.
9. Μην κρεμάτε το καλώδιο ρεύματος στην άκρη ενός τραπεζιού ή πάγκου και μην αγγίζετε μια καυτή επιφάνεια.
10. Μην τοποθετείτε την καφετιέρα σε ζεστή επιφάνεια ή κοντά σε φωτιά για να αποφύγετε ζημιά.
11. Για να απενεργοποιήσετε τη συσκευή, αφαιρέστε το φις από την πρίζα. Να κρατάτε πάντα το ίδιο το βύσμα, μην τραβάτε ποτέ το καλώδιο.
12. Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή παρά μόνο για τον προορισμό της και φυλάξτε την σε ξηρό μέρος.
13. Απαιτείται προσεκτική επίβλεψη όταν η συσκευή σας χρησιμοποιείται κοντά σε παιδιά.
14. Προσέξτε να μην καείτε από τον ατμό.
15. Για να απενεργοποιήσετε τον συσκευή, θέστε οποιοδήποτε χειριστήριο στο "off" και, στη συνέχεια, αφαιρέστε το φις από την πρίζα.
16. Μην αφήνετε την καφετιέρα να λειτουργεί χωρίς νερό.

17. Μην χρησιμοποιείτε ποτέ τη συσκευή εάν η κανάτα παρουσιάζει σημάδια ρωγμών. Χρησιμοποιήστε την κανάτα μόνο με αυτή τη συσκευή. Χρησιμοποιήστε την προσεκτικά καθώς είναι πολύ εύθραυστη.
18. Το δοχείο (κανάτα) έχει σχεδιαστεί για χρήση με αυτή τη συσκευή, δεν πρέπει ποτέ να χρησιμοποιείται σε εστίες.
19. Μην τοποθετείτε τον ζεστό βραστήρα σε υγρή ή κρύα επιφάνεια.
20. Μην χρησιμοποιείτε ραγισμένη κανάτα ή κανάτα με χαλαρή ή εξασθενημένη λαβή.
21. Μην καθαρίζετε την κανάτα με απορρυπαντικά, σύρμα κουζίνας ή οποιοδήποτε άλλο λειαντικό υλικό.
22. Μπορεί να προκληθεί ζεμάτισμα εάν αφαιρεθεί το καπάκι κατά τη διάρκεια των κύκλων παρασκευής.
23. Ορισμένα μέρη της συσκευής είναι ζεστά κατά τη λειτουργία, επομένως μην τα αγγίζετε με τα χέρια σας. Χρησιμοποιείτε μόνο λαβές ή πόμολα.
24. Μην αφήνετε ποτέ την άδεια κανάτα πάνω στην θερμαντική πλάκα, διαφορετικά μπορεί να σκάσει.
25. Μην τοποθετείτε τον ζεστό βραστήρα σε ζεστή ή κρύα επιφάνεια.
26. Η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας άνω των 8 ετών και άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσης, εάν έχουν επίβλεψη ή έχουν λάβει οδηγίες για το πώς να χρησιμοποιούν τη συσκευή με ασφαλή τρόπο και κατανοούν την κινδύνους. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση δεν επιτρέπεται να πραγματοποιούνται από παιδιά εκτός εάν είναι άνω των 8 ετών και υπό επίβλεψη.
27. Τα παιδιά θα πρέπει να επιβλέπονται ώστε να διασφαλίζεται ότι δεν παίζουν με τη συσκευή.
28. Αυτή η συσκευή προορίζεται για χρήση σε οικιακές και παρόμοιες εφαρμογές όπως:
 - εγκαταστάσεις κουζίνας για το προσωπικό σε καταστήματα, γραφεία και άλλα περιβάλλοντα εργασίας;
 - εξοχικές κατοικίες;
 - από πελάτες σε ξενοδοχεία, μοτέλ και άλλα ;
 - Μέσος τύπου bed and breakfast.
29. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε εξωτερικό χώρο.
30. Φυλάξτε αυτές τις οδηγίες.

ΓΝΩΡΙΣΤΕ ΤΗΝ ΚΑΦΕΤΙΕΡΑ ΣΑΣ



ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗ ΠΡΩΤΗ ΧΡΗΣΗ

Ελέγξτε ότι όλα τα αξεσουάρ είναι διαθέσιμα και ότι η συσκευή δεν έχει υποστεί ζημιά. Προσθέστε καθαρό νερό στο μέγιστο επίπεδο για να λειτουργήσει η μηχανή πολλές φορές χωρίς καφέ σύμφωνα με τα παρακάτω βήματα και, στη συνέχεια, πετάξτε το νερό. Πλύνετε καλά τα αφαιρούμενα μέρη με ζεστό νερό.

ΧΡΗΣΗ ΤΗΣ ΚΑΦΕΤΙΕΡΑΣ

1. Ανοίξτε το κάλυμμα της δεξαμενής νερού και γεμίστε τη δεξαμενή νερού με κρύο πόσιμο νερό. Η στάθμη του νερού δεν πρέπει να υπερβαίνει τη στάθμη MAX όπως υποδεικνύεται στη δεξαμενή.

2. Περιστρέψτε τη θήκη χοάνης έξω από τη μονάδα, τοποθετήστε τη χοάνη στη θήκη της χοάνης και, στη συνέχεια, τοποθετήστε το διηθητικό χαρτί στη χοάνη και βεβαιωθείτε ότι έχει συναρμολογηθεί σωστά.
3. Προσθέστε σκόνη καφέ στο χάρτινο φίλτρο. Συνήθως ένα φλιτζάνι καφέ χρειάζεται μια κουταλιά καφέ σε σκόνη, αλλά μπορείτε να προσαρμόσετε την ποσότητα ανάλογα με το προσωπικό σας γούστο. Κλείστε τη θήκη χοάνης, θα ακουστεί ένα κλικ όταν η θήκη χοάνης κλείσει τελείως.
4. Τοποθετήστε την κανάτα στην εστία οριζόντια.
5. Συνδέστε το καλώδιο ρεύματος στην πρίζα.
6. Όταν πατηθεί ο διακόπτης προς τα κάτω, η ένδειξη θα ανάψει. Η συσκευή θα αρχίσει να λειτουργεί.

Σημείωση 1: Κατά τη διαδικασία παρασκευής, μπορείτε να αφαιρέσετε την καράφα για να τη σερβίρετε για διάστημα όχι μεγαλύτερο από 30 δευτερόλεπτα και η καφετιέρα μπορεί να σταματήσει να στάζει αυτόματα. Αν ο χρόνος σερβιρίσματος ξεπεράσει τα 30 δευτερόλεπτα, ο καφές θα ξεχειλίζει το χωνί.

Προσοχή: ΜΗΝ ΑΓΓΙΖΕΤΕ το καπάκι όταν η συσκευή ετοιμάζει καφέ για να αποφύγετε εγκαύματα από ζεστό ατμό.

7. Αφού είναι έτοιμος ο καφές, δηλαδή ένα λεπτό μετά, αφού σταματήσει να στάζει ο καφές, μπορείτε να βγάλετε την καράφα, να περιχύσετε και να σερβίρετε.

Σημείωση: ο παρασκευασμένος καφές που θα πάρετε θα είναι ελαφρώς μικρότερος από το νερό που προσθέσατε επειδή λίγο νερό απορροφάται από τη σκόνη του καφέ. ΜΗΝ αγγίζετε το καπάκι, την πλάκα θέρμανσης κ.λπ. όταν τα χρησιμοποιείτε, καθώς είναι πολύ ζεστά.

8. Όταν ολοκληρωθεί η διαδικασία, εάν δεν θέλετε να σερβίρετε αμέσως, αφήστε τον διακόπτη ανοιχτό, ο καφές μπορεί να διατηρηθεί ζεστός στην πλάκα θέρμανσης για 40 λεπτά και η μονάδα θα απενεργοποιηθεί αυτόματα μετά από 40 λεπτά. Για βέλτιστη γεύση καφέ, σερβίρετέ τον αμέσως μετά την προετοιμασία.

9. Να απενεργοποιείτε πάντα την καφετιέρα και να την αποσυνδέετε από την πρίζα μετά τη χρήση.

Σημείωση: Προσοχή όταν ρίχνετε τον καφέ, διαφορετικά θα πληγωθείτε καθώς η θερμοκρασία του φρεσκοκομμένου καφέ είναι υψηλή.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

ΠΡΟΣΟΧΗ: Πάντα να αποσυνδέετε το προϊόν από την πρίζα και να αφήνετε τη θερμαντική πλάκα να κρυώσει εντελώς πριν την καθαρίσετε. Ποτέ μην βυθίζετε τη συσκευή ή το καλώδιο ρεύματος σε νερό ή οποιοδήποτε άλλο υγρό καθαρισμού.

1. Καθαρίζετε όλα τα αφαιρούμενα μέρη μετά από κάθε χρήση σε ζεστό σαπουνόνερο.
2. Σκουπίστε την εξωτερική επιφάνεια του προϊόντος με ένα μαλακό, υγρό πανί για να αφαιρέσετε τους λεκέδες.
3. Σταγονίδια νερού μπορούν να συσσωρευτούν στην περιοχή πάνω από το χωνί και να στάξουν στη βάση του προϊόντος κατά τη διάρκεια της παρασκευής. Για να ελέγξετε το σταξίδι, σκουπίστε την περιοχή με ένα καθαρό, στεγνό πανί μετά από κάθε χρήση του προϊόντος.
4. Χρησιμοποιήστε ένα υγρό πανί για να σκουπίσετε απαλά τη θερμαντική πλάκα. Μην χρησιμοποιείτε ποτέ λειαντικό καθαριστικό για να το καθαρίσετε.
5. Αντικαταστήστε όλα τα εξαρτήματα και αποθηκεύστε τη μονάδα για μελλοντική χρήση.

ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΟΡΥΚΤΩΝ ΥΠΟΛΕΙΜΜΑΤΩΝ

Για να διατηρείτε την καφετιέρα σας σε καλή κατάσταση λειτουργίας, θα πρέπει να καθαρίζετε περιοδικά τα κοιτάσματα ορυκτών που αφήνει το νερό, ανάλογα με την ποιότητα του νερού στην περιοχή σας και τη συχνότητα χρήσης. Συνιστούμε την απασβέστωση της καφετιέρας σας ως εξής, χρησιμοποιώντας ένα διάλυμα από λευκό ξύδι και κρύο νερό. Ένα διάλυμα από δύο κουταλιές της σούπας (30 ml) λευκό ξύδι σε μια κανάτα με κρύο νερό λειτουργεί καλύτερα.

1. Γεμίστε τη δεξαμενή με διάλυμα ξιδιού στο μέγιστο επίπεδο όπως υποδεικνύεται στο δοχείο.
2. Τοποθετήστε τη γυάλινη κανάτα στην εστία.
3. Βεβαιωθείτε ότι το χάρτινο φίλτρο (δεν υπάρχει καφές) και η χοάνη είναι συναρμολογημένα στη θέση τους.
4. Ενεργοποιήστε τη συσκευή και αφήστε την να «ετοιμάσει» το διάλυμα αφαλάτωσης.
5. Αφού «βράσει» το διάλυμα από ένα φλιτζάνι, απενεργοποιήστε τη συσκευή.
6. Αφήστε το διάλυμα να καθίσει για 15 λεπτά και επαναλάβετε τα βήματα 3-5.
7. Ενεργοποιήστε τη μονάδα και αποστραγγίστε το διάλυμα μέχρι να αδειάσει τελείως η δεξαμενή νερού.

8. Ξεπλύνετε τρέχοντας τη συσκευή με νερό για τουλάχιστον 3 κύκλους.

ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΓΙΑ ΥΠΕΡΟΧΗ ΓΕΥΣΗ ΚΑΦΕ

1. Μια καθαρή καφετιέρα είναι απαραίτητη για την παρασκευή καφέ με υπέροχη γεύση. Καθαρίζετε τακτικά την καφετιέρα όπως υποδεικνύεται στην ενότητα ΦΡΟΝΤΙΔΑ ΚΑΙ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ. Χρησιμοποιείτε πάντα φρέσκο, κρύο νερό στην καφετιέρα.
2. Αποθηκεύστε την αχρησιμοποίητη σκόνη καφέ σε δροσερό, ξηρό μέρος. Αφού ανοίξετε μια συσκευασία με σκόνη καφέ, κλείστε την καλά και φυλάξτε τη στο ψυγείο για να διατηρήσει τη φρεσκάδα της.
3. Για βέλτιστη γεύση καφέ, αγοράστε ολόκληρους κόκκους καφέ και αλέστε τους λίγο πριν τον παρασκευάσετε.
4. Μην επαναχρησιμοποιείτε τη σκόνη καφέ γιατί αυτό θα μειώσει σημαντικά τη γεύση του καφέ. Δεν συνιστάται να ξαναζεστάνετε τον καφέ, καθώς ο καφές έχει τη μέγιστη γεύση του αμέσως μετά την παρασκευή του.
5. Καθαρίστε την καφετιέρα όταν εμφανιστεί λίπος. Τα μικρά σταγονίδια λαδιού στην επιφάνεια του παρασκευασμένου μαύρου καφέ οφείλονται στην εξαγωγή λαδιού από τη σκόνη του καφέ.
6. Η λιπαρότητα μπορεί να εμφανιστεί συχνότερα εάν χρησιμοποιούνται πολύ καβουρδισμένοι καφέδες.